



Deutsch-Russische Freundschaftsgesellschaft in Thüringen e.V.  
Германо - Российское общество дружбы в Тюрингии



Auswärtiges Amt

**Programm/Программа:**

"Ausbau der Zusammenarbeit mit der Zivilgesellschaft in den Ländern der Östlichen Partnerschaft und Russland"

ZMV I6 - 2526AA0635 vom 23.09.2106 - Haushaltsjahr 2016 ,Kapitel : 0504 ,Titel : 68713

**Projekt/Проект :**

Mitbestimmung - Unabhängige Gewerkschaften / "Профсоюзы - участие"

**Zeitraum/Период :**

01.09.2016 - 15.12..2016

**Land/Страна:**

Russische Föderation - Российская Федерация

## **Besuchsprogramm (Stand 20.10.2016)**

Maßnahme Nr. 2 : Konsultation in der Stadt Erfurt vom 25.10.2016 - 28.10.2016

### **25.10.2016**

15.40 Uhr

Ankunft  
aus Moskau SVO

16.30 Uhr

Abfahrt mit Shuttle der Firma zumFlug.de Flughafentransfer GmbH & Co.  
KG Zschoner Ring 30 • 01723 Kesselsdorf nach Erfurt

19.30 Uhr

Ankunft Hotel "Mercure" Meienbergstraße 26-27, 99084 Erfurt  
kurze Begrüßung durch DRFG e.V. und Vorstellung des Programmes

### **26.10.2016**

10.00 Uhr

Gespräch mit Betriebsräten und Besichtigung  
SWE Stadtwerke Erfurt GmbH  
Magdeburger Allee 34  
99086 Erfurt  
<https://www.stadtwerke-erfurt.de/>

12.00 Uhr

Mittagsimbiss bei SWE

**26.10.2016**

14.00 Uhr

Vorstellung der Gewerkschaftsarbeit  
Gewerkschaft der Polizei (GdP)  
Landesbezirk Thüringen  
Vorsitzender Herr Kai Christ  
Auenstraße 38a  
99089 Erfurt  
<http://www.gdp.de/>

**27.10.2016**

10.00 Uhr

Arbeit der Fraktion - Hospitation mit MGOU  
SPD Fraktion im Thüringer Landtag  
Vorsitzender  
Herr Matthias Hey  
Jürgen-Fuchs-Straße 1  
99096 Erfurt  
<http://www.spd-thl.de>

12.00 Uhr

Mittagsimbiss im Landtag

**27.10.2016**

14.00 Uhr

Aufbau und Struktur der Gewerkschaften in Thüringen  
Deutscher Gewerkschaftsbund Thüringen  
Vorsitzender  
Herr Sandro Witt  
Büro Erfurt  
Warsbergstrasse 1  
99092 Erfurt

**28.10.2016**

08.30 Uhr

Gespräch

Universität Erfurt | University of Erfurt

Frau Manuela Linde

Leiterin des Internationalen Büros | Head of International Office

Nordhäuser Straße 63

99089 Erfurt

E-mail: [manuela.linde@uni-erfurt.de](mailto:manuela.linde@uni-erfurt.de)

<http://www.uni-erfurt.de/international>

11.30 Uhr

Abfahrt zum Flughafen Dresden mit Shuttle der Firma zumFlug.de Flughafentransfer GmbH & Co.

16.30 Uhr

Abflug nach Moskau SVO

Hinweise:

1. Die Übersetzungen der Gespräche erfolgen konsekutiv,
2. Transfer in der Stadt mit dem Service der Erfurter Verkehrsbertriebe AG ,
3. Am 27.10.16 - 16.00 Uhr ist die Möglichkeit einer Stadtführung in russischer Sprache,
4. Am 26.10.16 - 16.00 Uhr Deutsch - Russische Freundschaftsgesellschaft in Thüringen e.V.

Russische TeilnehmerInnen von der Moskauer Staatlichen Landesuniversität (MGOU /www.mgou.ru)

1. Frau Pevtsova Elena, Doktorin der Rechtswissenschaften, Professorin, Vizerektorin für Wissenschaftlichen Fragen
2. Frau Klimova Elena, Dr. Psychologie, eine Expertin in der Psychologie der Mitarbeiter und Gewerkschaftsbewegung
3. Herr Fedorchenko Sergei, Dr. Politikwissenschaften, Professor der Fakultät für Politologie, Geschichte und Recht
4. Herr Shkodinskiy Sergey, Doktor der Wirtschaftswissenschaften, Professor, Leiter der Abteilung für Wirtschaftstheorie der Ökonomischen Fakultät
5. Herr Makarchenko Valeriy, Dr. Leiter des Zentrums für deutsche Sprache und Kultur

Deutsche TeilnehmerInnen von der Deutsch - Russischen Freundschaftsgesellschaft in Thüringen e.V. (DRFG e.V./www-drfg-th.de)

1. Herr Dr. Martin Kummer Landesvorsitzender, +491727771835 dr.kummer@gmx.de
2. Herr Günter Gutsche stellv. Landesvorsitzender, +491782394791 guenter@gutsche.com
3. Herr Dr. Reinhard Duddek, +4917645768625 duddis@web.de
4. N.N.



Deutsch-Russische Freundschaftsgesellschaft in Thüringen e.V.  
Германо - Российское общество дружбы в Тюрингии



Auswärtiges Amt

**Programm/Программа :**

"Ausbau der Zusammenarbeit mit der Zivilgesellschaft in den Ländern der Östlichen Partnerschaft und Russland"

"Расширение сотрудничества с гражданским обществом в странах Восточного партнёрства и России"

ZMV I6 - 2526AA0635 vom 23.09.2106 - Haushaltsjahr 2016, Kapitel : 0504, Titel : 68713

ZMV I6 - 2526AA0635 от 23.09.2106 - бюджетный год 2016, глава : 0504, пункт : 68713

**Projekt/Проект :**

Mitbestimmung - Unabhängige Gewerkschaften / "Профсоюзы - участие"

**Zeitraum/Период :**

01.09.2016 - 15.12.2016

**Land/Страна:**

Russische Föderation - Российская Федерация

## Программа посещения (по состоянию на 20.10.2016)

Мероприятие № 2: консультация в г. Эрфурте с 25.10.2016 по 28.10.2016

<b>25.10.2016</b>	Прибытие
15.40	из Москвы, Шереметьево
16.30	Отъезд в г. Эрфурт из аэропорта на микроавтобусе фирмы „zumFlug.de Flughafentransfer GmbH & Co. KG“ Цшонер Ринг 30, 01723 Кессельсдорф (Zschoner Ring 30 • 01723 Kesselsdorf)
19.30	Прибытие в отель "Меркюр" ("Mercure") Майенбергштрассе 26-27, 99084 Эрфурт небольшое приветствие Германно-Российского общества дружбы в Тюрингии и презентация программы
<b>26.10.2016</b>	Встреча с членами профсоюзов и посещение
10.00	Городской коммунальной службы г. Эрфурта (SWE Stadtwerke Erfurt GmbH) Магдебургер Аллее 34 34 99086 Эрфурт <a href="https://www.stadtwerke-erfurt.de/">https://www.stadtwerke-erfurt.de/</a>
12.00	Обед в столовой Городской коммунальной службы г. Эрфурта

**26.10.2016**

14.00

Презентация работы профсоюза  
Профсоюз полиции (GdP)  
Земельного округа Тюрингии  
Председатель г-н Кай Христ (Kai Christ)  
Ауэнштрассе 38а  
99089 Эрфурт  
<http://www.gdp.de/>

**27.10.2016**

10.00

Работа фракции – посещение вместе с МГОУ  
Фракция Социал-демократической партии Германии (СДПГ/SPD) в парламента земли Тюрингии  
Председатель  
г-н Маттиас Хэй  
Юрген-Фукс-Штрассе 1  
99096 Эрфурт  
<http://www.spd-thl.de>

12.00

Обед в парламенте земли

**27.10.2016**

14.00

Образование и структура профсоюзов в Тюрингии  
Германское объединение профсоюзов Тюрингии  
Председатель  
г-н Сандро Витт  
Офис в Эрфурте  
Варсбергштрассе 1  
99092 Эрфурт



**28.10.2016**

08.30

Встреча

Эрфуртский университет | University of Erfurt

г-жа Мануэла Линде

Руководитель международного отдела | Head of International Office

Нордхойзер Штрассе 63

99089 Эрфурт

E-mail: [manuela.linde@uni-erfurt.de](mailto:manuela.linde@uni-erfurt.de)

<http://www.uni-erfurt.de/international>

11.30

Отъезд в аэропорт Дрездена на микроавтобусе фирмы “zumFlug.de Flughafentransfer GmbH & Co.”

16.30

Вылет в Москву, Шереметьево

Примечания:

1. Перевод переговоров осуществляется последовательно.
2. Трансфер по городу осуществляет фирма “АО Эрфуртские транспортные предприятия” (“Erfurter Verkehrsbertriebe AG”).
3. Имеется возможность проведения экскурсии по городу на русском языке 27.10.16 - 16.30 ч.
4. Германо - Российское общество дружбы в Тюрингии 26.10.16 - 16.30 ч.

Российские участники из Московского государственного областного университета (МГОУ/[www.mgou.ru](http://www.mgou.ru))

1. Г-жа Певцова Елена Александровна, доктор юридических наук, профессор, проректор по научной работе;
2. Г-жа Климова Елена Михайловна, кандидат психологических наук, эксперт в области психологии сотрудников и профсоюзных движений;
3. Г-н Федорченко Сергей Николаевич, кандидат политических наук, профессор факультета политологии, истории и права;
4. Г-н Шкодинский Сергей Всеволодович, доктор экономических наук, профессор, заведующий кафедрой экономической теории экономического факультета;
5. Г-н Макаренко Валерий Петрович, доктор, руководитель центра немецкого языка и культуры.

Немецкие участники из Германно-Российского общества дружбы в Тюрингии (DRFG e.V./[www-drfg-th.de](http://www-drfg-th.de))

- |   |                |                      |
|---|----------------|----------------------|
| 1. Г-н д-р Мартин Куммер, Председатель        | +491727771835  | dr.kummer@gmx.de     |
| 2. Г-р Гюнтер Гутче, Заместитель Председателя | +491782394791  | guenter@guttsche.com |
| 3. Г-н д-р Райнхард Дуддек                    | +4917645768625 | duddis@web.de        |
| 4. N.N.                                       |                |                      |